

УДК 528.4

## МІЖНАРОДНА СПІВПРАЦЯ В НАВЧАННІ МАГІСТРІВ-ГЕОДЕЗИСТІВ ЗА ПРОГРАМАМИ ПОДВІЙНИХ ДИПЛОМІВ

**І. Тревого, К. Третяк, В. Задорожний**  
Національний університет “Львівська політехніка”

**Ключові слова:** подвійний диплом, геодезія, геоінформатика, співпраця

Впродовж десяти років відбувається активна щорічна міжнародна науково-навчальна співпраця в галузі геодезії між Національним університетом “Львівська політехніка” та Вищою школою міста Нойбрандербург (Університет прикладних наук). У німецький університет їздять студенти, аспіранти, докторанти, а також викладачі і працівники Інституту геодезії Львівської політехніки. Згідно з підписаним договором про співпрацю (2008 р.), а також договором про навчання за програмою подвійних дипломів (2015 р.) у Вищій школі м. Нойбрандербург щорічно проводяться науково-навчальні практики студентів Інституту геодезії Львівської політехніки; відбуваються семестрові навчання магістрів; стажування аспірантів, докторантів, викладачів. (див. [1], [2] та ін.), робочими мовами є німецька та англійська. Відповідно німецькі студенти приїжджають на науково-навчальні практики до Львівської політехніки. З ними працюють викладачі Інституту геодезії (робоча мова англійська). Крім того, науковці двох університетів беруть участь в міжнародних наукових конференціях в Україні та у Німеччині, готують спільні доповіді та публікації.

Важливим етапом стало навчання магістрів двох університетів за програмою подвійних дипломів [1]. Згідно з рішенням спільної робочої групи магістри-геодезисти Інституту геодезії, що розпочали навчання у Вищій школі Нойбрандербург за програмою подвійних дипломів, у осінньо-зимовому семестрі вивчають визначені дисципліни, слухають лекції англійською мовою, виконують лабораторні роботи і проекти, працюють на семінарах і завершують семестр здаванням заліків та екзаменів. Зазначимо, що навчання здійснюється за двома магістерськими спеціальностями: “Геодезія” і “Геоінформатика”. Додатково студенти вивчають ділову німецьку мову.

У весняному семестрі запланована підготовка магістерських кваліфікаційних робіт. Студентам-магістрам визначають теми магістерських кваліфікаційних робіт фахові підприємства-фірми. Консультують студентів під час написання магістерських кваліфікаційних робіт професори університету і фахівці-виробничники. Захист кваліфікаційних магістерських робіт українським магістрам планують організувати так, щоб під час роботи екзаменаційної комісії у Вищій школі м. Нойбрандербург працював Skype і в процесі захисту могли взяти участь викладачі Інституту геодезії Львівської політехніки.

Під час роботи спільної навчально-методичної робочої групи в Нойбрандербурзі в грудні 2016 р. голова сенату університету професор Wilhelm Heger і декан факультету, на якому навчаються п'ять студентів-магістрів зі Львова, проф. Wolfgang Kresse високо оцінили рівень

підготовки і ставлення до навчання наших магістрів та висловили впевненість в успішному захисті їхніх кваліфікаційних робіт. Голова української делегації проф. Ігор Тревого проаналізував проміжні результати навчання українських магістрів та відзначив кваліфіковане керівництво німецької сторони. Крім того, на засіданні робочої групи узгоджено умови формування нової групи магістрів Інституту геодезії для навчання за програмою подвійних дипломів у наступному навчальному році.

Підсумовуючи, зазначимо, що одержання німецького диплома магістра інженерії надасть здібним українським студентам додаткові переваги для навчання в аспірантурі (докторантурі) й забезпечить перспективи на українському та міжнародному ринках праці.

### Література

1. Тревого І. Навчання за програмою подвійних дипломів магістрів-геодезистів Львівської політехніки у Німеччині / І. Тревого, К. Третяк, В. Задорожний // Сучасні досягнення геодезичної науки та виробництва. – 2015. – Вип. II (30). – С. 13–15.
2. Тревого І. Розширення наукової та навчальної співпраці геодезистів українського та німецького університетів / І. Тревого, В. Задорожний, І. Савчин // Сучасні досягнення геодезичної науки та виробництва. – 2014. – Вип. II (28). – С. 16–19.

### Міжнародна співпраця у навчанні магістрів-геодезистів за програмами подвійних дипломів

І. Тревого, К. Третяк, В. Задорожний

Наведено інформацію про хід і особливості навчання студентів-магістрів Інституту геодезії Львівської політехніки у Вищій школі м. Нойбрандербург (Університет прикладних наук), Німеччина.

### Международное сотрудничество в обучении магистров-геодезистов по программам двойных дипломов

И. Тревого, К. Третяк, В. Задорожний

Приведена информация об особенностях обучения студентов-магистров Института геодезии Львовской политехники в Высшей школе г. Нойбрандербург (Университет прикладных наук), Германия.

### International cooperation in education of masters-surveyors within double degree programs

I. Trevoho, K. Tretyak, V. Zadorozhnyy

Information on the progress and peculiarities of studies of the master-students of the Institute of Geodesy at Lviv Polytechnic National University at the High School of Neubrandenburg (University of Applied Sciences), Germany.